



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7173195 / 03.01.2019
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020794 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 776,320 KG Net weight 659,520 KG

180217570
5008877716
17266

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501443135 Gear 5th Customer article number: 2501443135Position8	1.440 PC	659,520 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	4 PC	30 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	48 PC	77 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	4 PC	10 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 05/01/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229413		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 04.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur (10) Spediteur-Nr. 91001723 SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abloadestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173190	0003			2501440235	84	744
7173191	0003			2501440735	84	630
7173192	0002			2501441435	68	667
7173193	0002			2501441635	58	398
7173194	0006			2501443050	182	1.557
7173195	0004			2501443135	117	776
7173196	0001			2501523035	28	216
7173197	0003			2501523735	84	589
(25) Summe: 0045		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen	(27) 1299	(28) 9.325
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung		
				(38) Transportmittel-Nr.		
				(39) LKW-Code		
				(40) Versandart LKW (41) Abrechnungs-		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)
				Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)
Warempfänger						

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173198	0001			2501524535	29	207
7173199	0001			2501525300	28	137
7173200	0006			2506526135	165	949
7173201	0008			2506526535	234	1.134
7173202	0005			2506527035	138	1.321

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanca = Essmplea per committente
rosa = Essmplea per mittente
blu = Essmplea per destinatario
verde = Essmplea per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
beige = Exemplar for endreceptor
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for receiver
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOTURE INTERNATIONAL Dieses Beförderungsurteil gilt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweizer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 03/01/2019 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 03/01/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserve et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229413			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NOMAG	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 229413	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 9.325	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom Frachtführer À payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sondergebühren Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	24 Bei empfangen Réception des marchandises Datum/Date Bemerkungen/Remarques
14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtführerangelegenheiten Prescriptions d'affranchissement Frei Non Unfrei Non libre	21 Ausgefertigt in Établi à Rosenberg 03.01.2019	22 Bei empfangen Réception des marchandises Datum/Date Bemerkungen/Remarques
23 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur MAGNA PT S.P.A. C/O Schweizer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO RML33		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG	
25 Angaben zur Frachtführer-Entfernung Données relatives à la distance du transporteur Von 74749 Rosenberg bis		26 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Palettes-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl. Tausch. Tausch. Art. Anzahl. Tausch. Tausch. Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz. LR-SC 1640 Anhänger. LR-SC 824		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000024 vom 03.01.2019



19-000024

Ludwigsburg, 03.01.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ca transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7173197	45	COLLI	Getriebetelle	9.325	
2	7173198					
3	7173199					
4	7173200					
5	7173201					
6	7173202					
7	7173190					
8	7173191					
9	7173192					
10	7173193					
11	7173194					
12	7173195					
13	7173196					
Summe: Total:					9.325,00	
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerster Güte Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 04.01.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						